



ATTENZIONE: un uso eccessivo di liquido accendi grill potrebbe causare una fiamma alta al momento dell'accensione. - (particolare nella Figura 2)

ATTENTION: an excessive use of grill lighter fluid may cause a high flame at the time of lighting. - (detail in Figure 2)



ATTENZIONE: INDOSSARE GUANTO TERMICO

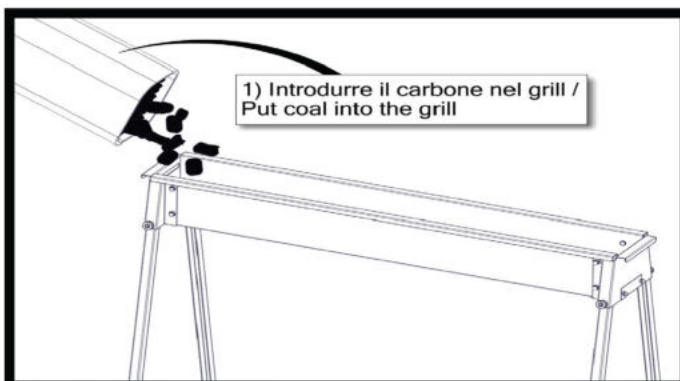


ATTENTION: WEAR THERMAL GLOVE



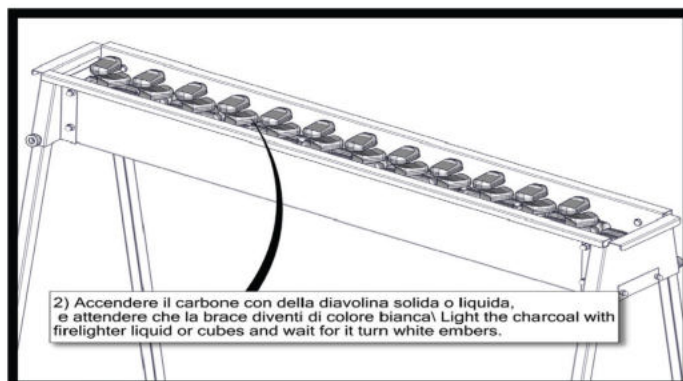
ATTENZIONE: non spruzzare liquido accendi grill o altri liquidi infiammabili successivamente all'accensione della carbonella: potrebbe prodursi un ritorno di fiamma fino al contenitore causando gravi danni e ustioni all'operatore.

ATTENTION: do not spray grill lighter fluid or any other kind of inflammable liquid after lighting the charcoal; it may cause a flash back to the container causing serious damage and burns to the operator.



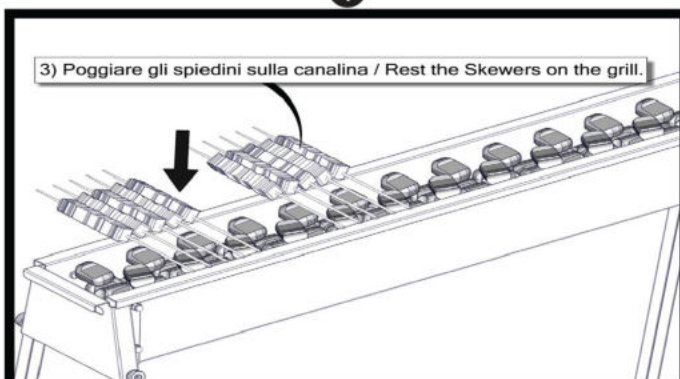
1) Introdurre il carbone nel grill / Put coal into the grill

1



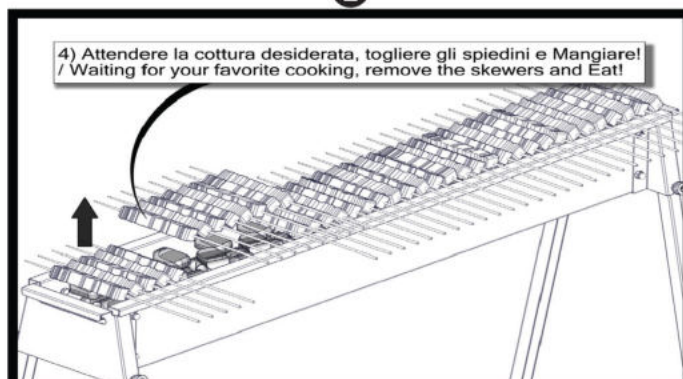
2) Accendere il carbone con della diavolina solida o liquida, e attendere che la brace diventi di colore bianca. Light the charcoal with firelighter liquid or cubes and wait for it turn white embers.

2



3) Poggiare gli spiedini sulla canalina / Rest the Skewers on the grill.

3



4) Attendere la cottura desiderata, togliere gli spiedini e Mangiare! / Waiting for your favorite cooking, remove the skewers and Eat!

4

Pulizia / Cleaning

Il personale addetto alla pulizia dell'attrezzatura deve essere dotato dei seguenti DPI:

The cleaning personal must be also equipped of the following PPE:



Puizia dopo ogni utilizzo:

Rimuovere, con una palettina, la cenere fredda rimasta sul fondo. Pulire il grill utilizzando normali sgrassanti per fornelli che si trovano in commercio.

Cleaning after every usage:

Remove, using a small shovel, the cool ash remained in the bottom. Clean the grill using an usual stove grease remover available for sale.



AUTOMATIC COOKING ARROSTICINI & SKEWERS

MANUALE D'ISTRUZIONI / USER INSTRUCTIONS

SERIE OLD / OLD SERIES



MADE IN ITALY

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'utilizzo del grill e conservarle con cura. / Read these instructions carefully before using your grill and keep it carefully.

TECNOROAST
MECHANICAL PRECISION MACHINING

Cda Solagne, 2
66040 Roccasalegna (CH) - Italy
Tel / Fax: (+39) 0872 987026
web: www.tecnoroast.com
E-mail: info@tecnoroast.com



Questo simbolo indica che l'apparecchio non può essere smaltito tra i rifiuti. Per istruzioni riguardanti lo smaltimento adatto di questo apparecchio si prega di contattare l'autorità locale competente.

This symbol indicates that the product cannot be disposed of with household refuse. For instructions regarding proper disposal of this product please contact your local authority for further details.

Garanzia e Sicurezza / Warranty and Safety

GARANZIA

Tecnostaf S.r.l. con la presente garantisce l'ACQUIRENTE ORIGINALE del presente articolo contro difetti di materiale o di lavorazione dalla data dell'acquisto come di seguito indicato: 2 anni se il montaggio e l'utilizzo avvengono in conformità alle istruzioni stampate fornite con il prodotto. Tecnostaf potrebbe richiedere una prova della data di acquisto. PER QUESTO MOTIVO È NECESSARIO CONSERVARE LO SCONTRINO O LA FATTURA D'ACQUISTO.

La presente Garanzia sarà limitata alla riparazione o alla sostituzione delle parti risultate difettose in normali condizioni di utilizzo e manutenzione e che, sottoposte a esame, mostrino, a giudizio della Tecnostaf, di essere difettose. Tecnostaf qualora constatasse il difetto e accettasse il reclamo, potrà decidere di riparare o sostituire tali parti a titolo gratuito. Nel caso di richiesta di restituzione dei componenti difettosi, le spese di spedizione dovranno essere prepagate. Tecnostaf restituirà le parti all'acquirente, con trasporto o affrancatura prepagati. La presente Garanzia non copre difetti o problemi di funzionamento dovuti a incidenti, utilizzo inadeguato o improprio, modifica, impiego errato, vandalismo, installazione o manutenzione non corrette, mancata esecuzione della manutenzione ordinaria e straordinaria. Non sono coperti dalla presente Garanzia il deterioramento o i danni derivanti da fenomeni atmosferici particolarmente gravi, quali grandine, uragani, terremoti o trombe d'aria, né lo scolorimento dovuto all'esposizione a sostanze chimiche, in modo diretto o in quanto presenti nell'atmosfera. La presente Garanzia od ogni Garanzia implicita escludono la responsabilità della Tecnostaf S.r.l. per eventuali danni accidentali o indiretti. La presente garanzia assicura i diritti legali specifici ed altri diritti eventuali, che possono variare.

WARRANTY

Tecnostaf S.r.l. hereby warrants to the ORIGINAL PURCHASER, that this product will be free from defects in material and workmanship from the date of purchase as follows: 2 year(s) when assembled, and operated in accordance with the printed instructions accompanying it. Tecnostaf may require reasonable proof of your date of purchase. THEREFORE, YOU SHOULD RETAIN YOUR SALES RECEIPT OR INVOICE.

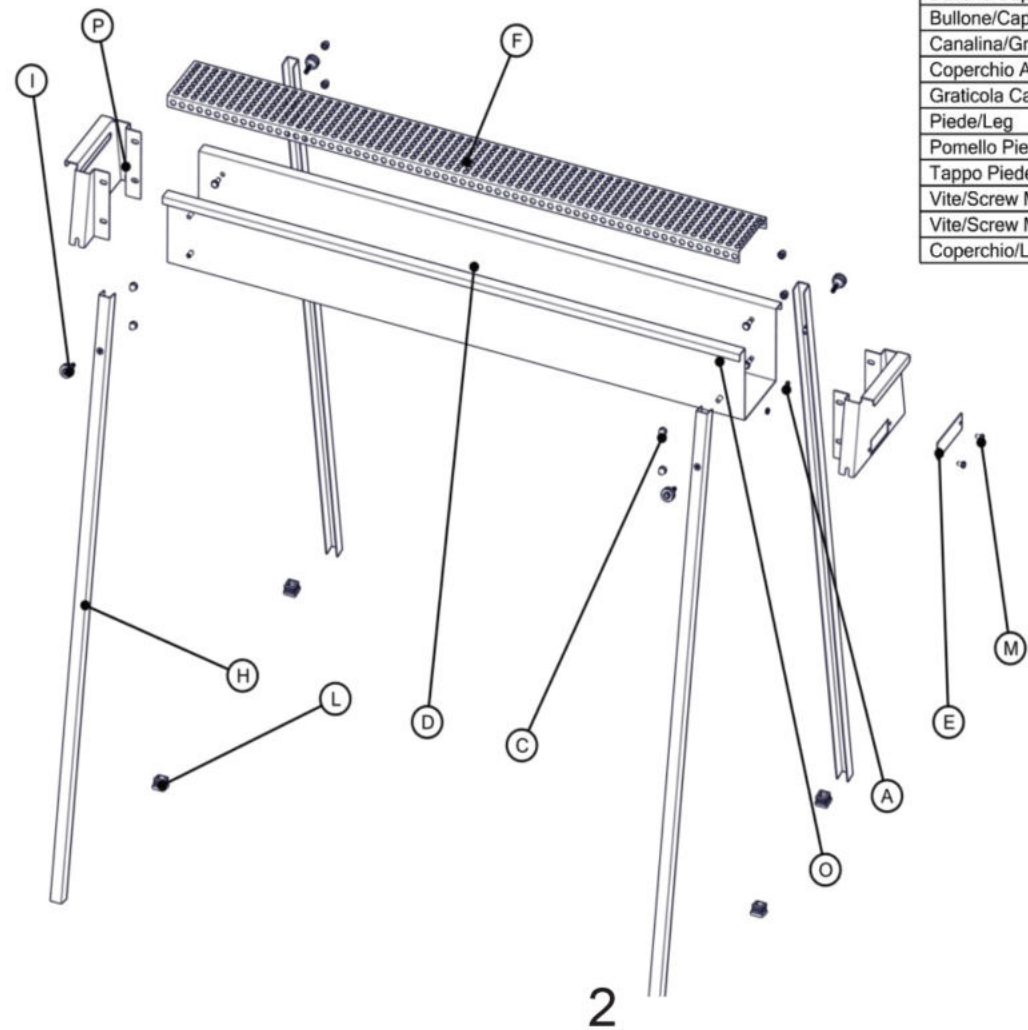
This Limited Warranty shall be limited to the repair or replacement of parts that prove defective under normal use and service and which on examination shall indicate, to Tecnostaf's satisfaction, that they are defective. If Tecnostaf confirms the defect and approves the claim, Tecnostaf will elect to repair or replace such parts without charge. If you are required to return defective parts, transportation charges must be prepaid. Tecnostaf will return parts to the purchaser, freight or postage prepaid. This Limited Warranty does not cover any failures or operating difficulties due to accident, abuse, misuse, alteration, misapplication, vandalism, improper installation or improper maintenance or service, or failure to perform normal and routine maintenance. Deterioration or damage due to severe weather conditions such as hail, hurricanes, earthquakes or tornadoes, discoloration due to exposure to chemicals either directly or in the atmosphere, is not covered by this Limited Warranty. Tecnostaf S.r.l. shall not be liable under this or any implied warranty for incidental or consequential damages.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary.

ATTENZIONE: la ditta TECNOSTAF S.R.L. declina ogni responsabilità per eventuali danni a cose e/o persone derivanti dal montaggio improprio e scorretto del grill.



ATTENTION: TECNOSTAF S.R.L. company declines any responsibility for any damage to things and / or persons deriving from improper and incorrect assembly of the grill.



Descrizione/Description	ID	Qtà/Qty
Bullone/Cap nut M5	A	2
Bullone/Cap nut M6	C	8
Canalina/Grill	D	1
Coperchio Air/Lid Air	E	1
Graticola Carbone/Coal Grate	F	1
Piede/Leg	H	4
Pomello Piede/Leg Knob	I	4
Tappo Piede/Leg Lid	L	4
Vite/Screw M5	M	2
Vite/Screw M6	O	8
Coperchio/Lid - Dx-Sx	P	2

Montaggio / Assembly

Il personale addetto al montaggio dell'attrezzatura deve essere adeguatamente informato, formato, deve avere letto il presente manuale di istruzioni e deve essere dotato dei seguenti DPI:

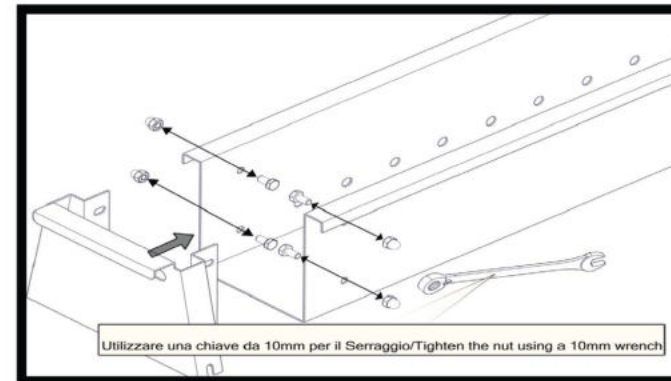


The assembling personal in charge must be properly informed, educated, must have read the present instruction manual and must be also equipped of the following PPE:

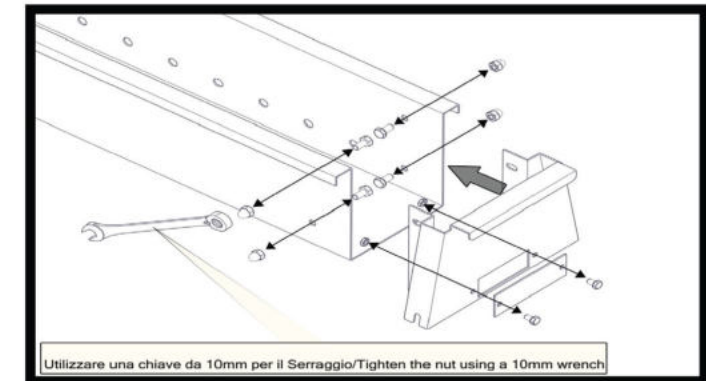


ATTENZIONE: smaltire il materiale di imballaggio in base alle norme vigenti nel paese di utilizzo in materia di smaltimento.

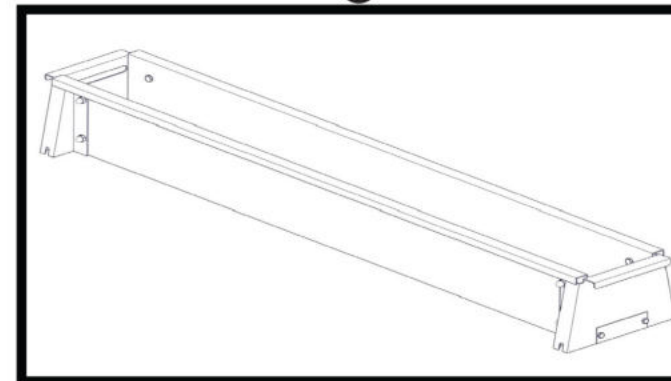
ATTENTION: dispose of package material following the current regulations in country in which the product will be used.



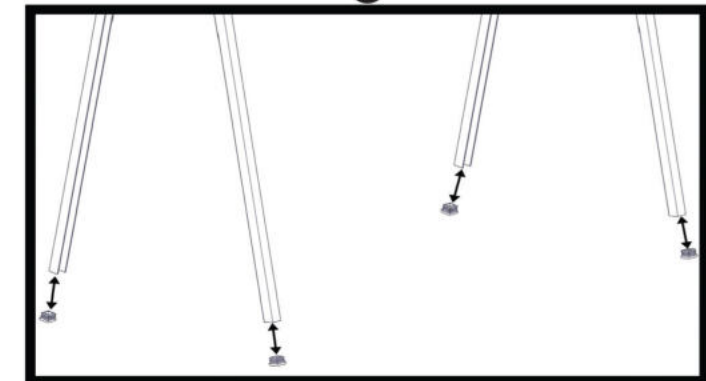
1



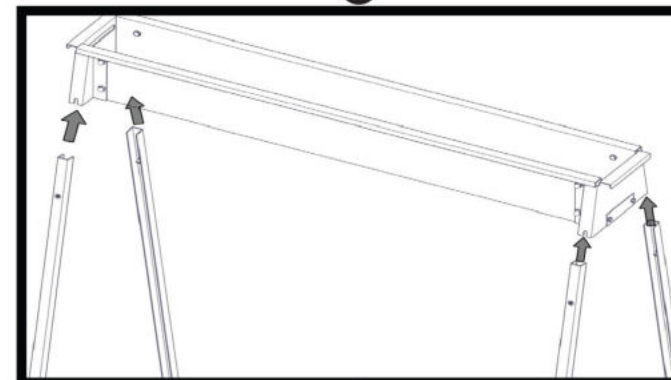
2



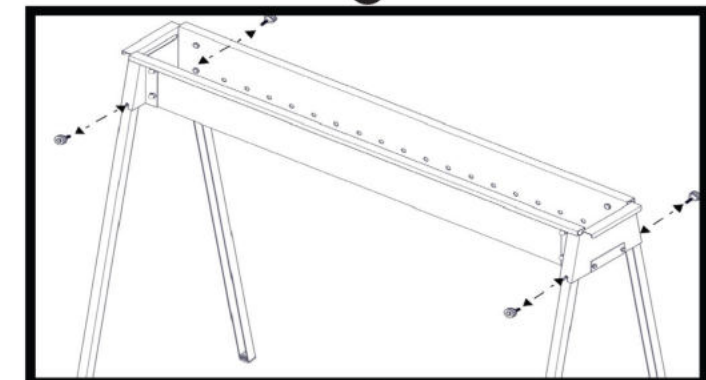
3



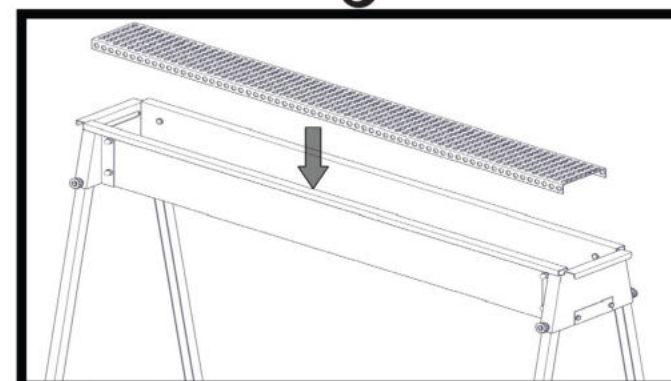
4



5



6



7

3

